

„БДЖ – ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ” ЕООД

СИСТЕМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ ПО ISO 9001, ISO 14001 и ISO 45001

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ПРЕВОЗ ОТ „БДЖ - ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ” ЕООД НА ВАГОНИ, ПРЕДОСТАВЕНИ ОТ КЛИЕНТА

**ОБЩИ УСЛОВИЯ
ЗА ПРЕВОЗ ОТ „БДЖ-ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ” ЕООД
НА ВАГОНИ, ПРЕДОСТАВЕНИ ОТ КЛИЕНТА**

оригинал / копие

контролиран екземпляр

версия: 01/01.01.2026 г.
изменение 1/18.11.2025 г.

стр. 1/6

Настоящият документ е собственост на „БДЖ – Товарни превози” ЕООД и без изрично съгласие на ръководството не може да се разпространява по никакъв начин!

1. Цел и област на приложение

1.1. Настоящите Общи условия уреждат отношенията между „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД (наричано за краткост Дружеството) и клиентите му при превоз на товари с вагони, предоставени от клиента, както и превоза на вагоните като транспортно средство при извършване на съвместни превози с последващи превозвачи. Приложение № 1 „Условия за превоз на частни железопътни возила от „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД е неразделна част от тези Общи условия.

1.2. Настоящите Общи условия се прилагат при превозите с вагони, предоставяни от клиента в изпълнение на договорите за международен железопътен превоз на товари, сключени по условията на „Единните правила СИМ/CUV“ и „Общия договор за използване на товарни вагони“ (ОДИ).

1.3. Превозните цени и допълнителни такси за превоза на товари с вагони, предоставени от клиента и празното връщане на вагоните като транспортно средство се уреждат със съответната приложима тарифа на „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД, освен ако с клиента не е договорено друго.

2. Термини, определения и съкращения

2.1. Термини и определения

2.1.1. „Общи условия“ – настоящите Общи условия за превоз от „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД на вагони, предоставени от клиента.

2.1.2 Вагони, предоставени от клиент – вагони, които се предоставят от клиента при съвместни превози на товари с последващи превозвачи, съгласно условията на *Единните правила СИМ/CUV*. Тези вагони се класифицират в следните два вида:

2.1.2.1. Вагон на чуждо железопътно предприятие (ЖПП) – вагон, чийто държател е чужд железопътен превозвач, предоставил вагона на изпращача или платеща на превозните разноски в държавата на изпращане на пратката по силата на договор за международен железопътен превоз на товари, съгласно *Единните правила СИМ*. След използването му, връщането на вагона към неговия държател се извършва по маршрута на пристигане, в съответствие с условията на *Единните правила CUV*, *Общия договор за използване на товарни вагони (ОДИ/AVV/GCU)* или друго приложимо споразумение, по което „БДЖ – Товарни превози“ ЕООД е страна, освен ако държателят не упражни правото си на разпореждане с вагона съгласно т. 5 от настоящите Общи условия.

2.1.2.2. Частно железопътно возило (вкл. частен вагон) – железопътно возило, чийто държател е изпращачът, получателът, платецът на превозните разноски или друго лице, което не участва в превоза в качеството на железопътен превозвач по договора за превоз при съвместен превоз на товари.

2.1.3. Съвместен превоз на товари – вид международен железопътен превоз, при който товарите се транспортират последователно от двама или повече железопътни превозвачи по отделни участъци от маршрута между мястото на приемане и мястото на доставка, разположени в различни държави.

2.1.4. Клиент – физическо или юридическо лице, включително изпращач, получател или платец на превозните разноски, което пряко или чрез упълномощен представител възлага или използва услугите на „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД при съвместен международен железопътен превоз на товари, съгласно *Единните правила СИМ*, с вагони, предоставени от клиента.

За **клиент** ще се счита и всеки държател на вагони, който е железопътен превозвач и участва в международен превоз на товари по реда на *Единните правила за договор за международен железопътен превоз на товари (СИМ)*, като е предоставил свои вагони на изпращача или платеща на превозните разноски за съответния участък от превоза, извършван от този превозвач, при съвместен превоз, в който „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД е последващ превозвач или превозвач, доставящ товара на получателя, освен ако не е договорено друго.

Вагоните следва да са регистрирани в *регистъра за вагони на GCU* или друг компетентен официален регистър на територията, на която оперира държателят.

2.1.5. Държател – физическо или юридическо лице, което е собственик на вагона или разполага с правото да го ползва като превозно средство за икономически цели и е регистрирано като държател на вагона в съответния официален регистър за превозни средства, или в случай че вагонът не е регистриран в съответния официален регистър за превозни средства или такъв регистър не съществува – физическо или юридическо лице, декларирало пред *Бюрото ОДИ*, че е държател на вагона.

2.1.6. Търговски условия за ползване на вагони – условията, при които държателят на вагоните предоставя своите вагони на изпращача в страната на изпращане на пратката, с цел изпълнение на договора за железопътен превоз на товари, съгласно разпоредбите на *Единните правила СИМ*.

2.1.7. Времетраене на превоза – времето на пробег на вагона в натоварено състояние, празния пробег и необходимото на клиента време за разтоварване/натоварване в участъка от превоза, извършван от „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД.

2.1.8. Ползващо ЖПП – железопътно предприятие, което ползва вагон на друг държател, за да извърши договорен превоз на товари в участък от превоза, който му е възложен от клиента.

2.1.9. Чуждо железопътно предприятие (чуждо ЖПП) – железопътно предприятие, различно от „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД, което участва в международен превоз на товари като превозвач по договор за превоз, сключен съгласно *Единните правила СИМ*, и/или е държател на товарни вагони, предоставени на изпращач или платец на превозните разноски с цел изпълнение на международен превоз на товари. Чуждо ЖПП може да бъде и страна по *Общия договор за използване на товарни вагони (ОДИ/AVV/GCU)* или по друг приложим договор за използване на вагони, в който „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД участва като страна по превоз.

2.1.10 Железопътно возило - всяко самостоятелно или теглено превозно средство, предназначено за движение по железопътна инфраструктура, което може да превозва пътници, товари или да изпълнява технически функции (напр. маневриране, поддръжка на железния път и др.).

2.2. Съкращения

ОУ – общи условия за превоз от „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД на вагони, предоставени от клиента за изпълнение на договорите за международен железопътен превоз на товари, сключени по условията на *Единните правила СИМ/CUV* и *Общия договор за използване на товарни вагони (ОДИ)*;

„e-BDZCargo” – интегрирана информационна система на „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД;

ДИУМ – списък на железопътните гари с разстоянията за международните товарни превози;

ЖП или ЖПП – железопътно предприятие;

ОДИ/AVV/GCU – общ договор за използване на товарни вагони;

СИМ – единни правила за договора за международен железопътен превоз на товари;

CUV – единни правила за договорите за използване на подвижен състав в международно железопътно съобщение;

ЕТПТ – Единна тарифа за превоз на товари на „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД;

ПЖПС – подвижен железопътен състав;

ДП НКЖИ – Държавно предприятие „Национална компания железопътна инфраструктура“.

3. Общи положения

3.1. Настоящите Общи условия или отделни техни разпоредби не се прилагат, ако между страните са договорени специални условия. Специално договорени условия между страните имат предимство само в частта, в която променят или отменят съответни разпоредби от Общите условия. За всички въпроси, които не са уредени от специалните условия, продължават да се прилагат настоящите Общи условия.

3.2. С подаването на товарителница CIM/CUV от клиента, както и когато в товарителницата е вписан неговия код за централно плащане, същият се съгласява с прилагането на настоящите Общи или специално договорени условия.

3.3. „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД извършва превози с вагони на клиента срещу заплащане, в рамките на разпоредбите на договора за превоз.

3.4. Клиентът заплаща на „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД превозните разноски за превоза на предоставените от него вагони, собственост на чуждо железопътно предприятие, в рамките на договорения превоз. Заплащането се извършва съгласно действащата тарифа на превозвача или по други предварително договорени цени за участъка от превоза, извършван от „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД, освен ако не е уговорено друго.

3.5. Клиентът заплаща на „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД превозните разходи за превоза на предоставените частни вагони съгласно приложимата тарифа на превозвача или по други предварително договорени цени.

3.6. Клиентът се приравнява на ползващо железопътно предприятие по смисъла на ОДИ и може да дължи заплащане на такса за ползване на вагони, собственост на чуждо железопътно предприятие, на съответния държател на вагоните, освен ако в договора между страните не е предвидено друго.

4. Срокове за доставка

4.1. На основание т. 13.1 към чл. 13 от ОДИ/AVV/GCU превозните срокове за пълни (натоварени) вагони зависят от срока на доставка на превозвания товар. **Превозните срокове на празните вагони са предмет на споразумение. При липса на такова споразумение, са валидни приложимите срокове, определени в член 16 на CIM за вагонни пратки.**

4.2. Допълнителни срокове за доставка

4.2.1. Допълнителните срокове за доставка се въвеждат във връзка с чл. 93 от *Наредба № 44 за превоз на товари с железопътен транспорт*, чл. 16, §3 и 4 от *Единните правила CIM* и чл. 13 от *Общия договор за използване на товарни вагони*.

4.2.2 Допълнителни срокове за доставка се предоставят в следните случаи:

4.2.2.1. За пратки, които се превозват през участъци с различна широчина на коловоза или при ползване на ферибот;

4.2.2.2. За пратки от и за закрити за товарна дейност гари или гари с ограничено обслужване;

4.2.2.3. При превоз на пратки, изискващи специални условия;

4.2.2.4. За пратки, превозвани по определени ж.п. линии с влакове, движещи се по разписание на определени дати;

4.2.2.5. При извънредни обстоятелства, предизвикващи нередовно протичане на движението или необикновени експлоатационни затруднения.

4.2.3. Продължителност на допълнителните срокове за доставка

4.2.3.1. По причини, независещи от „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД, от пристигането на вагона във гара Варна Фериботна или готовност за натоварване на ферибота до набиране на минимален брой вагони за натоварване на съответния фериботен кораб и качване на кораба;

4.2.3.2. От пристигане на вагона в закритата гара или гарата с ограничено обслужване при определени условия до заминаването му от тази гара;

4.2.3.3. За времето в очакване назначаването и включването във влак до заминаването му;

4.2.3.4. От пристигането в съответната гара до заминаването на определената в ГДВ дата за движение на влака;

4.2.3.5. При следните извънредни обстоятелства:

4.2.3.5.1 Вагони, изчакващи в отправни, получаващи и влакообразуващи гари за набиране на състав на влак до нормата за тежина и дължина – за времето от пристигане до заминаването от съответната гара;

4.2.3.5.2 Вагони, извадени от състави на влакове по технически причини или за поправка на натоварването – за времето от пристигане до заминаването от съответната гара след

- отстраняване на нередността;
- 4.2.3.5.3** Вагони, извадени от състави на влакове по търговски причини, разпореждане на митническите или други административни органи, както и ДП НКЖИ – за времето от пристигане до заминаването от съответната гара след отпадане на пречките;
- 4.2.3.5.4** Единични вагони, група вагони и блок-влакове, задържани в гари по маршрута на движение по неприемане от получателя или поради недостатъчен капацитет на съответната обслужваща гара или индустриален клон – за времето от пристигане до заминаването от съответната гара или подаване в индустриален клон след отпадане на пречките;
- 4.2.3.5.5** При извънредни обстоятелства, предизвикващи нередовно протичане на движението или необикновени експлоатационни затруднения и други – за времето от пристигане до заминаването от съответната гара след отпадане на пречките;
- 4.2.3.5.6** При превоз на пратки, изискващи специални условия (негабаритни, необикновени пратки и др.) – за времето от приемането за превоз от „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД до предаването на получателя или на последващ превозвач;
- 4.2.3.5.7** Единични вагони, група вагони и блок-влакове, задържани в гранични гари по неприемане от съответния последващ превозвач поради недостатъчна тежина и дължина на влака, определена от съответния превозвач, както и при липса на представител на последващ превозвач, който да приеме влака – за времето от пристигане в граничната гара до приемането от съответния последващ превозвач.

Продължителността на допълнителните срокове се посочва в настоящите Общи условия на основание чл. 16 § 3 от Единните правила за договора за международен железопътен превоз на товари СИМ.

5. Право на разпореждане с вагони на чужди железопътни предприятия, предоставени за превоз от клиента

5.1. Право на разпореждане с вагони на чужди железопътни предприятия, предоставени за превоз от клиента, принадлежи на държателя на вагоните съгласно чл. 9 от ОДИ/AVV/GCU, освен ако не е уговорено друго.

5.2. Изпращачът, получателят или платецът на превозните разноски не могат да се разпореждат с празни вагони, освен ако не притежават изрично пълномощие от държателя на вагоните.

6. Изменение на договора за превоз

Клиентът има право да изменя договора за железопътен превоз на товари с допълнителна разпоредба съгласно предписанията на чл. 18 и 19 от СИМ.

7. Уреждане на спорове

Всички спорове, възникнали от или във връзка с настоящите Общи условия, включително относно тяхното тълкуване, изпълнение или прекратяване, се уреждат чрез преговори между страните. При непостигане на съгласие спорът се решава от компетентния съд съгласно приложимото българско законодателство. За всички неуредени случаи се прилагат разпоредбите на действащото законодателство на Република България.

8. Преходни и заключителни разпоредби

8.1. Настоящите Общи условия влизат в сила от 01.01.2026 г. и се прилагат за всички договорни отношения, възникнали след тази дата, освен ако не е договорено друго.

8.2. Общите условия, включително всички техни последващи изменения и допълнения, се публикуват на официалната интернет страница на „БДЖ–Товарни превози“ ЕООД. С публикуването им, се счита, че клиентите са надлежно уведомени, поради което за Дружеството не възниква задължение за индивидуално известяване на всеки клиент.

9. Връзка и позоваване на други документи

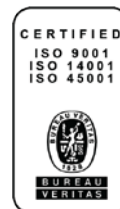
Наредба № 44 за превоз на товари с железопътен транспорт
Наръчник за товарителницата CIM (GLV-CIM);
Общ договор за използване на товарни вагони ОДИ/AVV/GCU;
Единни правила за договора за международен железопътен превоз на товари CIM;
Единни правила за договорите за използване на подвижен състав в международно железопътно съобщение CUV.

10. Приложение

- Приложение № 1 – Условия за превоз на частни железопътни возила от „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД.



„БДЖ – ТОВАРНИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД



Приложение № 1

към

Общите условия за превоз от „БДЖ – Товарни превози“ ЕООД
на вагони, предоставени от клиента

Условия за превоз на частни железопътни возила от „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД

1. Общи положения

Настоящите условия уреждат правата и задълженията на Изпращача/Държателя/Ползвателя на частни железопътни возила (основно частни вагони) преди, по време и след превоза, имат правно обвързващ характер за експлоатацията им от „БДЖ-Товарни превози“ ЕООД (наричано по-долу „Превозвача“).

С подаването на товарителница за съответния превоз (независимо от нейния вид – КПМ-Т/В, СИМ/CUV, СМГС или комбинирана СИМ/СМГС), Изпращачът/Държателят/Ползвателят безусловно приема настоящите условия и гарантира, че частното железопътно возило отговаря на всички приложими законодателни и технически изисквания за движение по железопътните инфраструктури на страните по предвидения за превоз маршрут.

2. Техническа годност на частен вагон/возило за експлоатация

Изпращачът/Държателят/Ползвателят гарантира, че предоставя за превоз технически изправен вагон, който отговаря на изискванията на Закона за железопътния транспорт (ЗЖТ), Наредба № 58 от 2.08.2006 г. за правилата за техническата експлоатация, движението на влаковете и сигнализацията в железопътния транспорт и Общия договор за използване на вагони (ОДИ/GCU).

2.1. Разрешение за експлоатация на частен вагон/возило:

Вагонът/возилото трябва да притежава валидно разрешение за пускане на пазара (или въвеждане в експлоатация), издадено от ИА „Железопътна администрация“, Европейската железопътна агенция (ERA) или друго национално ведомство, в чиято сфера на компетентност, е техническото допускане (сертифициране) съгласно действащите закони и предписания на съответната държава. Областта на употреба на разрешението трябва да покрива територията на Република България и/или други държави по предвидения маршрут за превоз, посочени в товарителницата.

2.2. Поддръжка (Структура, отговаряща за поддръжката – СОП/Entity in Charge of Maintenance – ЕСМ):

Всеки вагон/возило трябва да се поддържа от сертифицирана структура, отговаряща за поддръжката (СОП/ЕСМ), чийто сертификат обхваща съответния тип вагон/возило.

Маркировката на СОП и на държателя (Keeper) е ясно нанесена върху коша на вагона/возилото в съответствие с Единно техническо предписание за товарни вагони/Uniform Technical Prescription for Freight Wagons (UTP WAG) и ОДИ/GCU.

2.3. Регистрация на вагона/возилото

Вагонът е вписан в Националния или Европейския регистър на превозните средства (NRV/EVR) и разполага с уникален EVN номер.

2.4. Техническа изправност

Вагонът/возилото е технически годен за експлоатация, има валиден срок на ремонтна годност и всички предписани обозначения, съгласно изискванията на Приложение № 11 към ОДИ/GCU. Всички системи (спирачки, ходова част, буфери и др.) са в съответствие с приложимите стандарти.

2.5. Проверки и инспекции

Държателят упълномощава Превозвача/Ползвателя да извършва необходимите проверки на вагона, включително тези по Приложение № 9 към ОДИ/GCU. При поискване се предоставят файловете за техническа поддръжка и ремонтните карти.

2.6. Застраховка „Гражданска отговорност“

Изпращачът/Държателят/Ползвателят осигурява валидна застраховка „Гражданска отговорност“, покриваща вреди върху инфраструктура, други превозни средства, лица и товари. При поискване се предоставя копие от полицата. Липсата на валидна застраховка е основание за отказ или спиране на вагона от движение.

3. Отговорност и право на отказ на частен вагон/возило

3.1 Превозвачът има право да откаже приемане или да спре от движение вагон/возило, който не отговаря на изискванията за експлоатационна годност, има технически дефекти или несъответствия с нормативните изисквания. Всички разходи от такъв отказ са за сметка на Изпращача/Държателя/Ползвателя.

3.2. Изпращачът/Държателят/Ползвателят носи пълна отговорност към Превозвача за всички вреди, включително глоби, санкции и други финансови последици, които Превозвачът е понесъл поради несъответствие, техническа неизправност, определена съгласно изискванията на Приложение № 12 на GCU или нарушение на нормативните изисквания, свързани с предоставения частен вагон, както и при неизпълнение на настоящите условия.

4. Превоз на частен вагон/возило като товар

Частен вагон/возило, който не отговаря на международните изисквания за движение, може да бъде превозван само като товар (на собствен ход, в случай, че е възможно това) и се счита за „необикновена пратка“ по смисъла на Единната тарифа за превоз на товари (ЕТПТ). При този случай се прилагат правилата на ЗЖТ, Наредба № 44 за превоз на товари с железопътен транспорт, приложимата тарифа на превозвача и международните споразумения, като в товарителницата изрично се отбелязва, че вагонът се превозва като товар.